

#### Statement of Dalia Castillo-Granados Regarding Attached Expert Declaration

I, Dalia Castillo-Granados, am the Director of the ABA Children's Immigration Law Academy (CILA) located at South Texas College of Law Houston. On November 11, 2020, CILA received the original of the attached declaration written by **Krissia Moreno Aguirre Rosa** (hereinafter "Attorney Aguirre"), an expert on family law in El Salvador, directly from Attorney Aguirre via DHL. Attorney Aguirre has authorized public release and dissemination of copies of the declaration. CILA provides true copies of the original (on file with our office) to attorneys who request them. I hereby certify that the attached is a true copy of the original on file with our office.

1.
Dalia Cara Sranados
Dalia Castillo-Granados
CILA Director
11/13/2020
Date

### DICTAMEN DE PERITA LEGAL EN DERECHO DE FAMILIA, EL SALVADOR

#### ABOGADA KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA

ANTE MI, el/la abajo firmante, personalmente se presentó KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA, quien debidamente jurado, declara lo siguiente:

#### Introducción y Requisitos

- 1. "Mi nombre es Krissia Morena Aguirre Rosa. Soy mayor de 18 años, de juicio cabal y capaz de hacer este dictamen. Tengo conocimiento personal de los hechos contenidos en este dictamen, y doy fe de que los hechos declarados son verdaderos y correctos, bajo pena de perjurio.
- 2. Soy abogada y notaria y poseo mi licencia en la Republica de El Salvador desde el año 2006. Mi número de identificación es 14134. Tengo una Maestría en Derecho de Familia desde el año 2011. Ejerzo el derecho familiar, y lo he estado haciendo por aproximadamente 14 años. Soy catedrática de derecho de Familia de la Universidad Gerardo Barrios de San Miguel, El Salvador, y labore como Coordinadora y Asesora de la Clínica de Asistencia Legal de la UGB, involucrándome en casos de paternidad, y aplicando las leyes familiares de El Salvador en lo que respecta a la filiación, impugnaciones, inscripciones de nacimientos, y reconocimientos de paternidades.
- 3. Una copia verdadera y correcta de mi hoja de vida (curriculum vitae) describiendo mi empleo y educación se encuentra adjunta como Prueba Material "A". El derecho familiar Salvadoreño es el enfoque central de mi práctica actual. Ejerzo la docencia en el área familiar y ejerzo la practica familiar. Basado en mi conocimiento, educación, formación y experiencia laboral como abogada, tengo los requisitos para formular una opinión pericial sobre cómo se establece la paternidad en El Salvador.
- 4. Yo he ejercido el rol de perita asesoría sobre el derecho Salvadoreño, trabajando casos en asuntos de niñez y adolescencia, civiles y familiares en casos ante los tribunales de familia en El Salvador.

- 5. ABA Children's Immigration Law Academy (ABA Academia de Derecho Inmigratorio de Menores) (CILA) pidió que yo proveyera un dictamen pericial explicando las leyes de El Salvador con respecto a la paternidad. Específicamente, se me pidió que evaluara como se establece la paternidad de un menor de edad, tanto en el contexto del registro de forma voluntaria como hijo nacido en matrimonio, los sistemas de impugnación, y los plazos para el registro.
- 6. CILA no pagó por mis servicios. Si no, CILA colaboró con una organización llamada Justicie in Motion (Justicia en Movimiento) para comunicarse conmigo. Yo soy una Defensora y miembro de la Red Justicie in Motion, cuya meta es, entre otras cosas, conectar a abogados en los EE.UU. con Defensores como yo en el terreno de México y Centro América, para facilitar la recopilación de documentos necesitados para procedimientos legales en los Estados Unidos. Los Defensores recibimos un honorario por hora por nuestros servicios, más un reembolso de los gastos generados durante el procedimiento. Estos fondos los recibimos de directamente de Justice in Motion.

#### SISTEMA LEGAL SALVADOREÑO Y FUENTES DEL DERECHO DE FAMILIA

- Fel Salvador es un país Centroamericano, cuyo sistema jurídico se centra en el conjunto de Leyes que han sido creadas con el fin de regular las conductas de las personas y resolver los problemas de naturaleza familiar. Es así que tiene como su fuente de Derecho principal la Constitución de la República, la cual en el Art. 32 al 36 establece el compromiso del Estado en la protección de la familia, referente a el matrimonio, las relaciones de uniones de hecho, la protección de la maternidad y la paternidad, y el compromiso de las instituciones del Estado en la protección y en la conservación de esos derechos. Así mismo, cuenta con una sistema jurídico del Derecho de Familia, el cual entro en vigencia en abril en el año 1994, no habiendo obtenido ningún tipo de reforma alguna el cual sirve para regular todas las instituciones jurídicas relacionadas al derecho de familia, aplicando los principios generales del derecho, integrando las Normas o Tratados Internacionales, el Código Procesal de Familia, La Ley de Niñez y Adolescencia, y todas las Leyes que de manera especial deba aplicarse en casos familiares.
- 8- Para formular mi opinión acerca de las paternidades he hecho uso de las leyes siguientes:
- 1-Codigo de Familia
- 2-Ley del Registro del Estado Familiar y Regímenes Patrimoniales del Matrimonio ("LTREFRPM")
- 3- La Ley del Nombre de la Persona Natural

9- Mis opiniones versaran según lo establecido en las Leyes de la Republica de El Salvador, así como mi experiencia en los casos de Derecho de Familia para establecer las diferentes formas de paternidad. Para ello es importante determinar el objeto de las Leyes las cuales se centra en lo siguiente:

La Ley de Familia<sup>1</sup> Establece las formas o maneras de poder establecer la filiación y por ende las distintas formas de paternidades, las impugnaciones a las paternidades por quien no considera ser el padre y los medios por los cuales debe establecerse esa paternidad.

Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y los Regímenes Patrimoniales del Matrimonio Es una Ley especial, que surge después de la creación del Código de Familia, y esta tiene por objeto establecer el régimen y procedimientos para registrar, conservar y facilitar las localización y consulta de los hechos y actos jurídicos constitutivos, modificativos o extintivos del estado familiar de las personas naturales, como son los nacimientos, las muertes, las rectificaciones en las actas de nacimiento, las marginaciones de reconocimiento de hijos, las inscripciones de identidades, y los subsidiarios de partidas de nacimiento.

Ley del Nombre de la Persona Natural La cual tiene por objeto regular todo lo concerniente a la regulación del nombre de la persona natural, en cuanto a su formación, adquisición, elementos, cambio, uso y protección.

#### ASUNTOS LEGALES RELACIONADOS CON LA PATERNIDAD

10- Es importante iniciar con lo que es la filiación, figura que determina los diferentes tipos de paternidad.

<u>LA FILIACION</u>: Esta se encuentra regulada en el Art. 133 del Código de Familia, <sup>4</sup>la cual determina que es el vínculo que une a los hijos con sus padres, partiendo de ese vínculo filiativo es donde se va definiendo las diferentes formas de establecer una paternidad, siendo estas las siguientes:

El. 135 del Código de Familia establece tres formas de establecer la paternidad siendo estas-

Por Disposición de la Ley

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> DECRETO No. 677.- Año 1994, por la Asamblea Legislativa de la Republica de El Salvador.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> D.L. Nº 496, del 9 de noviembre de 1995, publicado en el D.O. Nº 228, Tomo 329, del 8 de diciembre de 1995.

 $<sup>^</sup>s$  D.L.  $N^{\varrho}$  450, del 22 de febrero de 1990, publicado en el D.O.  $N^{\varrho}$  103, Tomo 307, del 4 de mayo de 1990.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Art. 133.- La filiación es el vínculo de familia existente entre el hijo y sus padres. Respecto del padre se denomina paternidad y respecto de la madre, maternidad. Art. 134.- La filiación puede ser por consanguinidad o por adopción.

Art.136.- La maternidad quedará establecida aun sin mediar reconocimiento expreso, con la prueba de nacimiento y la identidad del nacido, sin perjuicio del derecho de la madre a impugnar la maternidad en caso de inscripción falsa, de conformidad con lo establecido en el Art. 196; y por declaración judicial.

#### Por Reconocimiento Voluntario y

#### Por Declaración Judicial

11- HIJOS NACIDOS DENTRO DEL MATRIMONIO (MINISTERIO DE LEY). El Art. 141 del Código de Familia se aplica en aquellos casos en donde la Ley expresamente lo determina y es en los casos de los hijos que nacen después de la celebración del matrimonio, presumiéndose que los hijos que nacen dentro de esa unión legal son del marido (esposo), cuando nos referimos a la presunción es que esta puede ser declarada invalida impugnadola por considerar que no es el padre de ese hijo, aun así, estableciéndose las presunciones a favor del hijo, estas no tendrán lugar cuando no obstante la pareja se encuentra unida en matrimonio pero no están en convivencia o están separados por más de un año o el hijo haya sido reconocido por persona diferente, es decir por quien no es el esposo.<sup>5</sup>

<sup>6</sup>Así mismo, existe la regulación de la paternidad de cómo debe establecerse en los casos en que la madre contraiga un nuevo matrimonio, inmediatamente después de haberse disuelto el primero, ante estos casos si el hijo nace dentro de los 180 días posteriores a la celebración del segundo matrimonio esa paternidad se le atribuirá al primer esposo, pero si este niño o niña nace después de esos 180 días de la celebración del segundo matrimonio se atribuye la paternidad al segundo esposo, todo lo anterior se basa en presunciones legales, paternidades que pueden ser declaradas impugnables por quien no se considera ser el padre.

La asignación del Nombre propio para el recién nacido cuando proceda de matrimonio, debiendo ser el padre y la madre y a falta de uno de ellos, podrá hacerlo el otro, a falta de ambos esta asignación la podrá hacer los hermanos, abuelos y tíos del nacido, esta regla operara cuando los padres hubieren fallecido o sean incapaces o se encontraren ausente del territorio de la Republica y se ignorare su lugar de residencia o hayan sido privados de la patria potestad por orden judicial.

12- <u>RECONOCIMIENTO VOLUNTARIO DE PATERNIDAD.</u><sup>8</sup> Esta surge específicamente en los casos de los hijos nacidos de las uniones de hecho o uniones de convivencias, así como también de los hijos que surgen de cualquier tipo de relación entre las parejas, en la cual no medie matrimonio.

El padre puede recocer el nacimiento del hijo de seis maneras:

a)-Al dar los datos del recién nacido en el Registrado del Estado Familiar, en donde manifieste de viva voz que es el padre del recién nacido, y deberá firmar la inscripción.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Art. 141. Código de Familia.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Art. 142.- Código de Familia

<sup>7</sup> Art. 8 Lev del Nombre de la Persona Natural.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Art. 143 *Código de Familia*.

- b)-En escritura Pública ante notario, por medio de un acta ante el Procurador General de la República, ante los Alcaldes Municipales.
- c)- A través de un testamento.
- d)- Por escritura pública, aunque el reconocimiento no sea el objeto principal.
- e)- Y en actos judiciales.

En los casos que los menores de edad sean padres, estos pueden reconocer su paternidad, sin necesidad o autorización de sus representantes legales.

Dentro de las características de los Reconocimientos Voluntarios de Paternidad, es que este es Personalísimo, es decir que no puede otra persona en nombre de otro o por medio de Representante o Apoderado reconocer un hijo.

También es Irrevocable, lo que significa que una vez procediendo el reconocimiento, el padre reconociente no puede revocar su deseo o manifestación voluntaria, y en el caso de haber reconocido a un hijo que pasa por suyo el cual lo reconoció sin saber que no era su hijo, le queda a salvo la acción de impugnación ya sea por la acción que inicie el hijo, los ascendientes del padre o por todo aquel que tuviere interés manifiesto de impugnar, según los términos que se plantean en esta declaración, quedando desplazada la paternidad.

DECLARACION DE PATERNIDAD POR VIA JUDICIAL. <sup>10</sup> Se refiere a los casos de los hijos nacidos de uniones de hecho, uniones de convivencia o de cualquier tipo de relación marital, en donde el padre no haya reconocido voluntariamente o bajo reconocimiento provocado al hijo de conformidad al Art. 143 y el Art. 146 del Código de Familia, en estos supuestos en que no se tenga reconocida la paternidad del padre, esta paternidad deberá ser declarada por el Juez de Familia, cuando durante el proceso, el padre exprese tácitamente su paternidad. En el caso contrario y de la duda de la paternidad, esta se establecerá mediante una prueba científica de ADN, en la cual se demuestre el nexo biológico del padre con el hijo. Si el padre se negare a practicar la prueba, la negativa de este se presumirá cierta la paternidad.

Para la acción de paternidad" de Declaración Judicial de Paternidad, este derecho corresponde exclusivamente al hijo, sea en nombre propio o que sea representado por su madre o representante legal, cuando este fuere menor de edad.

<sup>&</sup>lt;sup>o</sup> Art. 145 Código de Familia.

<sup>10</sup> Art. 148 y 149 del Código de Familia.

<sup>&</sup>quot; Art. 150 Código de Familia.

FILIACION INEFICAZ. <sup>12</sup> Es aquella paternidad o maternidad falsa, que se encuentra determinada en el acta de nacimiento sin ser el verdadero padre o madre. Una vez establecida una inscripción, no será eficaz otra posterior, al menos que sea declarada falsa la primera, debiendo dejarse sin efecto por orden judicial. Estos supuestos suceden en los casos en donde se inscribe el nacimiento del hijo, se establece una paternidad o una maternidad que no le corresponde, y posteriormente los verdaderos progenitores inscriben otro nacimiento en donde le consignan la paternidad y la maternidad verdadera. En estos supuestos la inscripción correcta queda evidenciada en la última inscripción, rompiendo con el Principio de Prioridad Registral, en la cual, no obstante, la ley establece de valida la primera inscripción, pero al no ser la correcta, se invalida y se le atribuye a la segunda la paternidad y la maternidad, estas acciones debe establecerse a través de las pruebas respectivas y será el Juez de Familia quien la determine.

### 15- DILIGENCIAS DE ESTABLECIMIENTO SUBSIDIARIO DE NACIMIENTO.

Esta figura está establecida para los casos en los cuales el niño, niña o adolescente no cuenta con acta de nacimiento que lo identifique como tal, ya sea porque no fue inscrito al momento de su nacimiento, porque los registros desaparecieron o fueron destruidos. Ante esas causas, la ley establece los mecanismos para que la persona pueda obtener su estado familiar, para lo cual debe demostrar ante el Juez de Familia del lugar donde obtuvo su nacimiento, su posesión de hijo. Es decir, demostrar el parentesco que le une con su progenitor, que este lo ha tratado como hijo, lo previo de crianza, salud y educación, y asumió todas las responsabilidades que los padres tienen respecto con sus hijos. Así mismo, deberá acreditar dicho parentesco por medio de prueba testimonial y documental, y será mediante orden judicial que se establecerá su estado o posición de hijo. 13

En los casos de los menores de edad que no se encuentran asentados, solo puede decretarse la paternidad mediante Diligencias Judiciales, a través de la petición que se le haga al Juez del lugar donde se dio el nacimiento, y será el que lo declare, todo acto de establecimiento de maternidad o paternidad de un menor de edad, que se realice en otras circunstancias ya vía notarial o administrativa, será declarada nula. Sin embargo, administrativamente la Ley faculta a los Registros del Estado Familiar la inscripción de los nacimientos cuya edad sea hasta los 5 años. Pasada de esa edad, deberá realizarse vía judicial.

16- LOS REGISTROS DEL ESTADO FAMILIAR. LA LEY TRANSITORIA DEL REGISTRO DEL ESTADO FAMILIAR Y REGIMENES PATRIMONIALES DEL MATRIMONIO. Nace con el Decreto Legislativo N°. 496, <sup>14</sup> y es la Ley que regula el régimen

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Art. 138 Código de Familia. Establecida una filiación, no será eficaz otra posterior que contraríe la primera, a no ser que ésta fuere declarada sin efecto por sentencia judicial.

<sup>18</sup> Art. 198 Código de Familia

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> D.L. N.<sup>2</sup> 496, del 9 de noviembre de 1995, publicado en el D.O. Nº 228, Tomo 329, del 8 de diciembre de 1995.

para registrar, conservar y facilitar la localización y consulta de todos los hechos y actos jurídicos constitutivos, modificativos o extintivos del estado familiar de las personas naturales. 15

- a) <u>REGISTRO DE NACIMIENTO</u>: En este registro se inscribirá todo nacimiento vivo, mediante una constancia hospitalaria o de personas autorizadas por el Ministerio de Salud o Asistencia Social, en la que conste la ocurrencia del nacimiento. La inscripción es única y definitiva, según el Art. 27 de la LTREFRPM.
- <u>b) PLAZOS PARA LA INSCRIPCION</u>. Plazo para que se dé la inscripción de nacimiento: Art. 28 LTREFRPM, 15 días hábiles establece la Ley para que el padre o la madre del recién nacido informe al Registro del Estado Familiar del Municipio donde ocurrió el nacimiento o del domicilio. los datos relacionados al hecho del nacimiento (nombre, día y hora del nacimiento), <sup>16</sup> y en el caso que se desconozca la filiación, el que asume la representación es el Procurador General de la Republica.
- c) CASOS DE RECONOCIMIENTO DE PATERNIDAD Y MATERNIDAD. Recibido un documento por medio del cual se comunique al Registrador del Estado Familiar que ha sido establecida o reconocida una paternidad o maternidad éste deberá cancelar mediante anotación marginal la partida de nacimiento original, e inscribir una nueva, consignándose en ésta los datos establecidos en el Artículo 29, de esta Ley, sin dejar en ella constancia alguna del reconocimiento. En la partida cancelada deberá efectuar anotación marginal que consigne los datos de la nueva partida.<sup>17</sup>
- d) <u>LIMITE DE PLAZO PARA INSCRIBIR UN NACIMIENTO</u>. Vencido el plazo legalmente fijado para comunicar que ha ocurrido un nacimiento y hasta el término de cinco años después de ocurrido éste, el Registrador del Estado de Familiar competente, podrá por resolución motivada, efectuar la inscripción cuando existan causas justificadas acreditadas fehacientemente y sí lo considera necesario, antes de resolver pedirá opinión a la Procuraduría General de la República.

Cuando se pretenda inscribir el nacimiento de una persona mayor <u>de cinco años</u>, será preciso que exista resolución judicial que ordene el asiento.<sup>18</sup>

#### 17- IMPUGNACIONES

Para impugnar la paternidad en caso de matrimonio, solo puede hacerlo el padre cuya paternidad se le ha atribuido, quien debe demostrar que el hijo que pasa por suyo no es de él, según el Art. 151 del Código de Familia.

<sup>&</sup>quot; Art. 1 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y Regimenes Patrimoniales del Matrimonio.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Art. 29 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y Regimenes Patrimoniales del Matrimonio.

<sup>&</sup>quot; Art. 31 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y Regimenes Patrimoniales del Matrimonio.
"" Art. 16 de la Ley Transitoria del Registro del Estado Familiar y Regimenes Patrimoniales del Matrimonio.

<u>Caducidad de la Impugnación</u>: Teniendo noventa días para proceder a impugnar, término que debe contarse desde que tuvo conocimiento de la paternidad que se le atribuye, según el Art. 152 del Código de Familia.

<u>Impugnación de Reconocimiento Voluntario</u>: Este puede ser impugnado por el mismo hijo, por los ascendientes del padre, o por los que tuviere interés actual, según el Art. 156 del Código de Familia.

<u>Caducidad de la Acción en los casos de Reconocimiento Voluntario</u>: La acción de impugnar del hijo es imprescriptible. Para los demás ascendientes o los que tuvieron interés actual en la impugnación cuentan con trescientos días desde que tuvieron el interés y pudieron hacer valer sus derechos, según el Art. 157 del Código de Familia.

<u>Nulidad del Reconocimiento</u>: El reconocimiento voluntario puede ser anulado por vicios del consentimiento, y este debe pedirse dentro del plazo de noventa días desde que ceso o conoció el vicio Art. 158 del Código de Familia.

#### 18- CONCLUSIONES

Art 28 inciso 3 de la LTREFRPAM, establece que el declarante al momento que se apersona al Registro del Estado Familiar, sea este el padre, la madre o cualquier pariente próximo, deberá presentar una constancia que sea expedida por la institución hospitalaria o por la persona autorizada que atendió el parto, y se consignara en la constancia el nombre, las generales (edad, profesión u oficio, estado familiar) de la madre, la dirección de su residencia o del pariente más próximo del menor, lugar, fecha y hora que ocurrió el nacimiento, y las huellas de los plantares del nacido.

Con las disposiciones anteriores, podemos notar que la única filiación que se consigna en la constancia para inscribir el nacimiento de un menor es la materna, sin embargo como anteriormente se ha visto explicando que al momento de la inscripción en la Registro respectivo es que se puede o no establecer la paternidad, y explícitamente la ley establece que si el menor es nacido bajo la unión matrimonial lo cual es comprobante por la madre según la partida de matrimonio que presente, quedara consignada su filiación paterna en el acta de nacimiento e incorporado el apellido del padre según lo establece el Art. 13 de la Ley del Nombre de la Persona Natural.

En el caso que el hijo no sea de una unión matrimonial, pero el padre lo ha reconocido ante el registro al momento de proporcionar los datos o ha procedido a reconocerlo según lo regulado en el art. 143 del Código de Familia, quedara establecida la paternidad, ya que puede posteriormente a su inscripción también reconocerlo, art, 18 de la Ley del Nombre de la Persona Natural

En los supuestos que sea la madre quien va a inscribir el nacimiento de su hijo, el expresar esta de viva voz quien es el padre de su hijo, esta paternidad no se establece ya que es el mismo padre que debe expresar ser el padre del recién nacido, y se procederá al establecer los apellidos de conformidad al Art. 15 de la Ley del Nombre de la Persona Natural. Es decir que

no queda establecida la paternidad, y los hijos solo llevan los apellidos de su madre. Estos casos se han establecidos para los nacimientos del año de 1990 hasta la fecha, y de los que no hay reconocimiento de paternidad, en estos casos la madre puede iniciar en contra del padre un reconocimiento forzoso según el art 146 del Código de Familia ante el Juez de Familia, para que este acepte o no la paternidad, en el casos que este no reconozca su paternidad queda a salvo el derecho a la madre de iniciar el proceso de Declaratoria Judicial de Paternidad ante el Juez de Familia, y es aquí es donde el padre ya dentro del proceso judicial acepta o no la paternidad. En el caso que no la reconozca se someterá a la prueba científica del ADN para establecer la paternidad, ante la negativa de someterse a la prueba, esta se entenderá por cierta la paternidad, quedando a salvo el derecho de impugnarla, de conformidad a las reglas del Código de Familia.

Cuando el padre ante el reconocimiento forzoso admite ser el padre aun sosteniendo una duda razonable, este al darse cuenta que no es el padre, le queda a salvo el derecho de impugnar esa paternidad, sin embargo no obstante ser el reconociente, no está legitimado a impugnarlo, ya que el reconocimiento que ha sido decretada de manera voluntaria por el presunto padre no puede ser revocable, es decir que deben ser otras personas que tengan interés en la impugnación como por ejemplo el padre bilógico, el mismo hijo, los ascendientes o descendientes del padre reconociente.

No obstante, la Ley de Familia establece los mecanismos de como reclamar los derechos de paternidades y maternidades, reconociendo diversas formas y mecanismos para tal fin. Es importante determinar que independientemente el origen de la filiación del hijo existe igualdad de derechos y deberes de los hijos, sean estos nacidos dentro del matrimonio, una unión de hecho, o de cualquier tipo de relación marital. Artículo 1, 2, 3, 32 sig. de la Constitución de la Republica de El Salvador.

Verifico que las declaraciones hechas en este dictamen son verdaderas y correctas.

NO TENIENDO MAS QUE DECIR, FIRMA LA DECLARANTE.

Firmado este día 6 Noviembre, 2020 en la Ciudad de San Miguel, El Salvador, Centro

América.

KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA

Yo, el Notario Doy Fe, de ser autentica la firma que calza la presente declaración, a los seis

días del mes de noviembre del años dos mil veinte.

Notario: Luis Enrique Portillo López

Sello:

# PRUEBA MATERIAL A

#### **DATOS PERSONALS:**

## KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA

#### **JUNIO-2020**

#### **CURRICULUM VITAE**



San Miguel, El Salvador Telf.: 7922-5058, 78421597

Correo electrónico: Krismar 1979@ugb.edu.sv, aguirrekrissia8@gmail.com

Lugar y fecha de Nacimiento: Jocoro, Morazán 30/12/1979

Profesión u Oficio: Abogado y Notario

Nacionalidad: Salvadoreña

DUI N°: 00706498-2

NIT N°: 312-301279-101-5

ISSS N°: 198799220

TARIETA DE ABOGADO: 14134

#### EDUCACIÓN

Educación Básica: Colegio Tecnológico Cristiano.

Educación Media: Instituto Migueleño de Comercio, SM

Educación Superior: Obteniendo título: Lic. En Ciencias Jurídicas. Por la

Universidad Gerardo Barrios

Autorizada como Abogada de la República de El Salvador, por la Corte Suprema de Justicia, según Acuerdo Nº. 1711-D 20 de septiembre de 2006

Autorizada por la Corte Suprema de Justicia de El Salvador como Notaria de la República según acuerdo número 171-D. de fecha veintisiete de febrero de

2014.

Estudios Superiores: Titulo Obtenido como Mater en Derecho de Familia, por

la Universidad Gerardo Barrios. Año 2011

#### EXPERIENCIA LABORAL

1998- 2002 Interinatos como Colaborador Jurídico en

El Órgano Judicial El Salvador

2004-2012 Coordinadora de la Clínica de Asistencia

Legal en la Universidad Gerardo Barrios

2012- 2020 Docente de las asignaturas de Derecho

de Familia, Derecho Procesal de Familia, Resolución Alterna de Conflictos, Genero y Derecho, Derecho Romano entre otras. Y asesora Jurídica de la Clínica de Asistencia Legal de

la UGB en el área de Familia

2013- 2020 Miembro de la Red de Justicia en

Movimiento, como Defensora de Derecho de los

Migrantes y sus familias,

2006 hasta la fecha Abogada litigante en casos de Familia,

Niñez y Adolescencia

#### EXPERIENCIA ACADEMICA Y CURSOS RECIBIDOS

## AREA DE FAMILIA, NIÑEZ Y ADOLESCENCIA

- Competencia del Juez de Paz en Materia de Familia, impartido por el Consejo Nacional de la Judicatura. Enero 2006
- Procedimiento de la Ley Contra la Violencia Intrafamiliar, impartido por el Consejo Nacional de la Judicatura. Los días 10,17,18 de febrero de 2006

- Protección Integral de Menores y adultos Mayores, impartido por el Consejo Nacional de la Judicatura, Los días 5,6,28 y 29 de mayo de 2006
- Diplomado en Derecho de Familia, impartido por la Universidad Capitán General Gerardo Barrios. San Miguel 2008
- Diploma de Participación en el Congreso Internacional de Derecho de Familia "El Derecho de Familia en el siglo XXI" 2010
- Diplomado en Trabajo Infantil 2009
- Maestría en Derecho de Familia. Desde el año 2009-2011
- Ponente en el Congreso Internacional de Derecho de las Familias Contemporáneas, Barranquilla, Colombia año 2018
- Participación en el Congreso sobre el Derecho de las Familias, Universidad Gerardo Barrios, 2019

#### DERECHOS HUMANOS Y DERECHO CONSTITUCIONAL

- Curso sobre Derechos Humanos y Acceso a la Justicia, impartido por FESPAD del 10 de septiembre al 05 de noviembre de 2005
- Curso Taller "Como utilizar el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos: Guía práctica de Acceso y Análisis de casos sobre libertad de expresión" impartido los días 19 y 20 de septiembre de 2007
- Participación en el Congreso Internacional de Derechos Humanos, por la Universidad Gerardo Barrios, año 2018
- Diplomado de Derecho Constitucional. 2018

#### DERECHO CIVIL, MERCANTIL Y NOTARIAL

- Diplomado en Derecho Civil y Mercantil, impartido por la Universidad Capitán General Gerardo Barrios. San Miguel
- Seminario de Derecho Notarial, impartido por la Universidad Gerardo Barrios.

#### **DERECHO PENAL**

- Diplomado en Derecho Penal y Técnicas de Litigación Oral, impartido por la Universidad Capitán General Gerardo Barrios. San Miguel
- Capacitación sobre la Argumentación e Interpretación Jurídica impartido en la UGB por el Lic. Samuel Aliven Lizama
- Participación en el Congreso Internacional de Derecho Penal Año 2012

#### DERECHO LABORAL

- Curso On –Line sobre Negociación Basada en Intereses Colectivos Laborales impartido por USAID/DPK CONSULTIHG
   Participación en Taller sobre Derechos Laborales de los Migrantes, GLOBAL WORK
- Miembro de la Red sobre el acceso a la justicia de los trabajadores migrantes Centro América y del Caribe, CAFTA RL

#### RESOLUCION ALTERNA DE CONFLICTOS

- Curso de Mediación, impartido por USAID/CONSULTING. Año 2009
- Diplomatura sobre Mediación, Negociación y Resolución de Controversias, Universidad Plas Pascal. Argentina año 2019
- Capacitación sobre los Métodos de Resolución Alterna de Conflictos y Practicas
   Restaurativas Impartido por el CIREC. COSTA RICA, Año 2018 y 2019
- Ponente en el Congreso Internacional sobre la Mediación, Universidad Simón Bolívar, Barranquilla Colombia, año 2019

#### Otros

- Seminario sobre la Formulación, Redacción y Evaluación de Proyectos, impartido por Insaforp.
- Diplomados, cursos y talleres, sobre Educación virtual, Tutor E-Lernig, Educación basada en competencias, La Educación Socioformativa

#### LIDERAZGO Y PARTICIPACION EN PROYECTOS

- Participante como miembro del Equipo Central de la Red de Justicia en Movimiento ( JIM) 2018-2019
- Docente consejero de la Asociación de Estudiantes de Ciencias Jurídicas de la Universidad Gerardo Barrios
- Proyecto de Facilitación de Casos (Justicie in Motion)
- Ejecutora del Proyecto, Familias retornada (ALDEA, JIM, UGB) 2018-2019
- Ejecutora del Proyecto Localización de Familias Separadas (Justice in Motion)
- Ejecutora del Proyecto niños detenidos (Justice in Motion)

#### REFERENCIAS

Licda. Iveth Roció Araujo	Telf. 7274-7373
Docente e Investigadora UGB	
	Telf. 7897-5908
•	
Lic. Oscar Vega	Telf. 7969-3776
Abogado y Notario	
Lic. Saul Rodríguez Cruz	Telf. 7955-7594
Coordinador de la Facultad de Ciencias	
Jurídicas UGB	
Lic. Saul Zúñiga	Telf. 7802-8204
Juez Segundo de Familia, San Miguel	
Nan Shivone	Telf. (404) 725-5666
	Docente e Investigadora UGB Lic. Juan Carlos Paz Hernández Docente, Proyección Social UGB Lic. Oscar Vega Abogado y Notario Lic. Saul Rodríguez Cruz Coordinador de la Facultad de Ciencias Jurídicas UGB Lic. Saul Zúñiga Juez Segundo de Familia, San Miguel

(Area Legal, Justice in Motion)

#### **CERTIFICATE OF TRANSLATION**

I, Virginia M. Johnson, declare under penalty of perjury that I am fluent in the Spanish language and the English language, that I graduated from the American School of Madrid, and that I passed the Selectividad (Spanish University Access Test) to study law in Spain. I further declare that I chose to study instead in the U.S., and that I possess a B.A. from Princeton University as well as a J.D. from the University of Miami School of Law. Finally, I declare that I have translated the attached documents, originally in Spanish, into the English language, and that the translations I have prepared in the English language are true and accurate to the very best of my ability.

Opinion of a Legal Expert in Family Law of El Salvador – Attorney Krissia Morena Aguirre Rosa

C.V. of Attorney Krissia Morena Aguirre Rosa

Translator's signature

Date

[Notary Block]

PHONG Q PHAM Notary ID #11193442 My Commission Expires April 27, 2022

#### OPINION OF LEGAL EXPERT IN FAMILY LAW, EL SALVADOR

#### ATTORNEY KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA

BEFORE ME, the undersigned, personally appeared KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA who, being duly sworn, stated the following:

#### **Introduction and Requirements**

- "My name is Krissia Morena Aguirre Rosa. I am over 18 years of age, of sound mind, and capable of making this statement. I have personal knowledge of the facts contained in this opinion, and I attest that the facts declared herein are true and correct, under penalty of perjury.
- 2. I am an attorney and a notary, and I have possessed a license to practice law in the Republic of El Salvador since 2006. My license number is 14134. I have a Master's in Family Law since 2011. I practice family law and have been doing so for approximately 14 years. I am a professor of Family law at the University Gerardo Barrios of San Miguel, El Salvador, and I worked as a Coordinator and Advisor to the Legal Assistance Clinic at the UGB, participating in paternity cases, and applying the family laws of El Salvador with respect to filiation, contests, birth registrations, and acknowledgements of paternity.
- A true and correct copy of my résumé (curriculum vitae) describing my employment and education is attached as Exhibit "A". Family law in El Salvador is the central focus of my current practice. I teach in the area of family law and I practice family law. Based on my knowledge, education, preparation and professional experience as an attorney, I possess the requirements necessary to form an expert opinion as to how paternity is established in El Salvador.
- 4. I have practiced as a consulting expert on Salvadoran law, working on civil and family cases regarding issues of childhood and adolescence in cases before the family courts in El Salvador.
- 5. ABA Children's Immigration Law Academy (CILA) asked me to provide an expert opinion explaining the laws of El Salvador regarding paternity. Specifically, I was asked to evaluate how paternity of a minor is established, both in the context of a voluntary registration and of a child born during a marriage, systems to contest paternity, and timeframes for registration.
- 6. CILA did not pay for my services. But, CILA collaborated with an organization named Justice in Motion to communicate with me. I am a Defender and a member of the Justice in Motion network, whose goal is, among others, to connect attorneys in the U.S.A. with Defenders such as myself in the area of Mexico and Central America in order to facilitate the compilation of documents necessary for legal proceedings in the United States. We Defenders receive an hourly honorarium for our services, as well as reimbursement of expenses incurred during the proceeding. We receive these funds directly from Justice in Motion.

#### SALVADORAN LEGAL SYSTEM AND SOURCES OF FAMILY LAW

- 7. El Salvador is a Central American country, whose judicial system is based upon a group of Laws that were created with the purpose of regulating people's conduct and resolving problems that are familial in nature. Thus the principal source of Law is the Constitution of the Republic which, in Articles 32 to 36, establishes the State's commitment to protect the family, with respect to marriage, common law relationships, the protection of maternity and paternity, and the commitment of the State's institutions to protect and preserve those rights. Likewise, there is a legal system of Family Law, which came into force in April of 1994, without having obtained any type of reform which serves to regulate all of the legal institutions related to family law, applying general legal principles, integrating Norms or International Treaties, the Code of Family Procedure, the Law of Childhood and Adolescence, and all of the Laws that should be applied in a particular way in family cases.
- To form my opinion regarding paternity I have referred to the following laws: 8.
- 1-Family Code
- 2-Law of the Family Registry and Marital Property Regimes ("LTREFRPM")
- 3-The Law of the Name of the Natural Person
- 9. My opinions revolve around what is established in the Laws of the Republic of El Salvador, as well as my experience in cases of Family Law to establish the different types of paternity. To this end it is important to determine the purpose of the Laws which are focused on the following:

The Law of the Family<sup>1</sup> Establishes the methods and means through which filiation can be established and thus the different types of paternity, the contests to paternity by he who does not believe himself to be the father and the means by which that paternity must be established.

Transitory Law of the Family Registry and Marital Property Regimes<sup>2</sup> It is a special Law, that arises after the creation of the Family Code, and whose purpose is to establish the system and procedure to register, conserve and facilitate the location and query of the originating, modifying or extinguishing facts and legal acts of the civil status of natural persons, such as births, deaths, clarifications of birth certificates, marginal notations of acknowledgment of children, registrations of identities, and substitute birth certificates.

Law of the Name of the Natural Person<sup>3</sup> Whose purpose is to regulate all matters concerning regulation of the name of the natural person, regarding the formation, acquisition, elements, change, use and protection.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> DECREE No. 677,- 1994, by the Legislative Assembly of the Republic of El Salvador.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> D.L. N° 496, from November 9, 1995, published in D.O. N° 228, Volume 329, from December 8, 1995.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> D.L. N° 450, from February 22, 1990, published in D.O. N° 103, Volume 307, from May 4, 1990.

#### LEGAL ISSUES RELATED TO PATERNITY

It is important to begin with the meaning of filiation, the framework that determines the 10. different types of paternity.

**FILIATION**: This is regulated in Art. 133 of the Family code<sup>4</sup>, which determines what relationship links children with their parents. The different methods of establishing paternity are defined beginning with the filial relationship, these being the following:

The [Art.] 135 of the Family Code provides three methods of establishing paternity, these being-

Through Provision of Law

Through Voluntary Acknowledgment and

Through Judicial Declaration

CHILDREN BORN DURING A MARRIAGE (MINISTRY OF LAW). Art. 141 of the Family Code applies in those cases expressly provided for by Law and it is in the cases in which children are born after the celebration of a marriage, it being presumed that the children born during that legal union are the husband's (spouse). When we refer to the presumption it is that it can be declared invalid by contest premised upon not being the father of that child. Even so, establishing the presumptions in favor of the child, these will not apply when the couple is joined by marriage but they are not living together or have been separated for more than one year or the child has been acknowledged by a different person, that is to say a person who is not the spouse.<sup>5</sup>

<sup>6</sup>Likewise, there exists the regulation of how paternity must be established in cases in which the mother enters into a new marriage immediately after the dissolution of the first marriage. In these cases, if the child is born within 180 days after the celebration of the second marriage, that paternity will be attributed to the first husband, but if this child is born after the first 180 days of the celebration of the second marriage, paternity is attributed to the second spouse. All of the preceding is based on legal presumptions, paternities that can be declared subject to contest by he who does not believe himself to be the father.

<sup>7</sup>The assignment of his/her own Name to the newborn, when born during a marriage, must be made by the father or the mother or in the absence of one, the other will be able to do so. In the absence of both this assignment may be made by siblings, grandparents or aunts/uncles of the

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Art. 133.- Filiation is the family relationship that exists between a child and his/her parents. With respect to the father it is called paternity and with respect to the mother, maternity. Art. 134.- Filiation may exist through consanguinity or through adoption.

Art. 136.- Maternity will be established even without express acknowledgment, with proof of birth and the identity of the newborn, without prejudice to the right of the mother to contest maternity in the case of a false registration, in accordance with the provisions of Art. 196 and through judicial declaration.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Art. 141. Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Art. 142.- Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Art. 8 Law of the Name of the Natural Person

newborn. This rule will apply when the parents are deceased or incapable or are absent from the territory of the Republic and their place of residence is unknown or they have been deprived of parental rights by judicial order.

VOLUNTARY ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY<sup>8</sup> This arises specifically 12. in cases of children born during common law marriages or partnerships, as well as in cases of children born during any type of relationship between partners in which there is no marriage.

The father can acknowledge the birth of the child in six ways:

- a) When giving the newborn's information in the Family Registry, in which he declares in person that he is the father of the newborn, and he must sign the registration.
- b) In a Public instrument before a notary, through a certification before the Attorney General of the Republic, before the Municipal Mayors.
- c) Through a will.
- d) Through a public instrument, although acknowledgment is not the principal purpose.
- e) And in judicial acts.

<sup>9</sup>In cases in which minors are parents, they may acknowledge their paternity without the need or authorization of their legal representatives.

Within the characteristics of Voluntary Acknowledgment of Paternity, this is a Personal right, that is to say that a child cannot be acknowledged in the name of another or through a Representative or Proxy.

It is also Irrevocable, which means that once the acknowledgment is in process, the acknowledging father cannot revoke his desire or voluntary declaration, and in the case of having acknowledged a child that he presents as his and whom he acknowledged without knowing that the child was not his, the act of contest remains through an act initiated by the child, the ancestors of the father or by anyone who would have a manifest interest in contest, pursuant to the terms laid out in this declaration, paternity being set aside.

JUDICIAL DECLARATION OF PATERNITY<sup>10</sup> Refers to cases of children born 13. during common law marriages, partnerships or any type of marital relationship, in which the father has not acknowledged the child voluntarily or through forced acknowledgment, in accordance with Art. 143 and Art. 146 of the Family Code. In those scenarios in which the paternity of the father is not acknowledged, this paternity must be declared by the Family Judge when the father tacitly declares his paternity during the process. In the contrary case and with doubt as to paternity, this will be established by means of a scientific DNA test in which the

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Art. 143 Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Art. 145 Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Art. 148 and 149 of the Family Code

biological nexus between the father and the child is demonstrated. If the father refuses to participate in the test, paternity will be presumed to be certain based on his refusal.

The right to bring a paternity action<sup>11</sup> through Judicial Declaration of Paternity belongs exclusively to the child, either in his/her own name or represented by his/her mother or legal representative, should he/she be a minor.

**INVALID FILIATION**<sup>12</sup> It is the false paternity or maternity that is established on the 14. birth certificate without being the true father or mother. Once the registration is established, a subsequent registration will not be valid unless the first one is declared false, having been rendered void through a judicial order. These circumstances arise in cases in which the child's birth is registered, an inaccurate paternity or maternity is established, and subsequently the true progenitors register another birth in which the true paternity and maternity are recorded. In these scenarios the correct registration will be evidenced in the last registration, breaking with the Principle of Priority Registration in which, notwithstanding, the law established the validity of the first registration but that not being the correct one, it is invalidated and paternity and maternity are attributed to the second one. These actions must be established through the appropriate evidence and it will be the Family Judge who makes that determination.

#### 15. PROCEEDINGS FOR SUBSTITUTE BIRTH CERTIFICATE.

This framework is established for those cases in which the child or adolescent does not have a birth certificate that identifies him/her as such, whether it is because he/she was not registered at the time of birth, because registries disappeared or were destroyed. For these situations, the law provides mechanisms so that the person may obtain his/her civil status, for which he/she must demonstrate before the Family Judge of the place where he/she obtained his birth, his/her [position] of child. That is to say, to demonstrate the parentage that links him/her to his progenitor, that the latter has treated him/her as his/her child, [provided] him/her with upbringing, health and education, and assumed all the responsibilities that parents bear with respect to their children. Likewise, he/she must prove this parentage by means of oral and documentary evidence and it will be through a judicial order that his/her status or position as a child will be established. 13

In the case of minors who are not registered, paternity can only be decreed by means of Judicial Proceedings, through a petition made to the Judge of the place where the birth took place, and he/she will so declare. All acts of establishment of maternity or paternity of a minor that are undertaken in other circumstances whether notarial or administrative will be declared invalid. However, the Law allows the Family Registries to administratively register births up to 5 years of age. After this age, this must be done through judicial means.

FAMILY REGISTRIES. THE TRANSITORY LAW OF THE FAMILY REGISTRY 16. AND MARITAL PROPERTY REGIMES. Created by Legislative Decree No. 496<sup>14</sup>, and it is the

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Art. 150 Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Art. 138 Family Code. Once filiation is established, a subsequent filiation that contradicts the first will not be valid unless the first is declared invalid by court ruling.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Art. 198 Family Code

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> D.L. N° 496, from November 9, 1995, published in D.O. N° 228, Volume 329 from December 8, 1995.

Law that regulates the system to register, conserve and facilitate the location and query of all of the originating, modifying or extinguishing facts and legal acts of the family status of natural persons. 15

- a) BIRTH REGISTRY: In this registry will be recorded all live births, by means of a hospital record or persons authorized by the Ministry of Health or Social Assistance, for which there is proof the birth occurred. The registration is unique and definitive pursuant to Article 27 of the LTREFRPM.
- b) TIMEFRAMES FOR REGISTRATION. Timeframe to record the birth: Art. 28 LTREFRPM, the Law provides 15 business days for the father or mother of the newborn to inform the Family Registry of the Municipality where the birth occurred or where they reside, the information related to the facts of birth (name, day and time of birth)<sup>16</sup>, and in the event that filiation is unknown, the Attorney General of the Republic assumes representation.
- c) CASES OF ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY AND MATERNITY. Upon receipt of a document by means of which it is communicated to the Family Registrar that a paternity or maternity has been established or acknowledged, the Family Registrar will cancel the original birth certificate by placing a notation in the margin and registering a new one, recording in the latter the information provided for in Article 29 of this Law, without leaving any record of the acknowledgment therein. A marginal annotation recording the information of the new certificate must be made on the cancelled certificate. 17
- d) EXPIRATION OF TIMEFRAME TO REGISTER A BIRTH. The legally determined timeframe to communicate that a birth has occurred having expired and for a five year period after the occurrence, the Family Registrar with jurisdiction can, through a reasoned decision. effect the registration when there exists sworn verified just cause and, if he/she considers it necessary, will request an opinion from the Office of the Attorney General of the Republic prior to making a decision.

When attempting to register the birth of a person older than five years of age, a judicial decision ordering the registration will be required. 18

#### 17. **CONTESTS**

The challenge to paternity in the case of marriage can only be pursued by the father to whom paternity is attributed, who must demonstrate that the child claimed to be his child is not his, pursuant to Art. 151 of the Family Code.

**Expiration of the Contest**: There are ninety days to begin proceedings to contest, timeframe that must be counted from when he had knowledge of the paternity attributed to him, pursuant to Art. 152 of the Family Code.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Art. 1 of the Transitory Law of the Family Registry and Marital Property Regimes.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Art. 29 of the Transitory Law of the Family Registry and Marital Property Regimes.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Art. 31 of the Transitory Law of the Family Registry and Marital Property Regimes.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Art. 16 of the Transitory Law of the Family Registry and Marital Property Regimes.

Contest of Voluntary Acknowledgment: This can be contested by the child him/herself, by the ancestors of the father, or by those who have a current interest, pursuant to Art. 156 of the Family Code.

Expiration of the Action in cases of Voluntary Acknowledgment: The action of contest by the child is imprescriptible. The other ancestors or those who had a current interest in the challenge have three-hundred days from the date that they had an interest and could validate their rights, pursuant to Art. 157 of the Family Code.

**Invalidation of Acknowledgment**: The voluntary acknowledgment can be invalidated due to defects in consent, and this must be requested within the timeframe of ninety days from when the defect ceased or was discovered. Art. 158 of the Family Code.

#### 18. **CONCLUSIONS**

Art. 28 item 3 of the LTREFRPAM provides that the declarant, whether the mother or the father or any other close relative, when he/she appears personally in the Family Registry, must provide a record issued by a hospital institution or by an authorized person who attended the birth, and on such proof will be recorded the name, general information (age, profession or job, civil status) of the mother, the address of her residence or that of the closest relative to the minor, the place, date and hour at which the birth occurred, and the footprints of the newborn.

With the preceding provisions, we note that the only filiation recorded in the proof required to register the birth of a minor is that of the mother. However, as has been explained above, it is at the moment of registration in the respective Registry that paternity can be established or not, and the law explicitly provides that if the minor is born during a marriage which is proven by the mother through the provision of a marriage certificate, the paternal filiation will be recorded in the birth certificate and the last name of the father incorporated pursuant to the provision of Art. 13 of the Law of the Name of the Natural Person.

In cases in which the child was not born during a marital union, but the father has acknowledged the child in the registry at the time of providing information or has proceeded to acknowledge the child pursuant to the provisions of Art. 143 of the Family Code, paternity will be established since acknowledgment can also take place following the registration, Art. 18 of the Law of the Name of the Natural Person.

In those scenarios in which the mother is going to register the birth of her child, and she makes an oral statement as to who the father of the child is, paternity is not established since it is the father himself who must declare himself the father of the newborn, and the last names will be established in accordance with Art. 15 of the Law of the Name of the Natural Person. That is to say that paternity is not established, and children only carry the surnames of the mother. These cases have been established for births from 1990 to date and for those in which there is no acknowledgment of paternity. In these cases, pursuant to Art. 146 of the Family Code, the mother can initiate a forced acknowledgment against the father before the Family Judge so that the father accepts or refuses paternity. In cases in which he does not acknowledge paternity the right of the mother to initiate a proceeding for a Judicial Declaration of Paternity before the Family Judge remains, and it is here where the father accepts or refuses paternity within the judicial process. In case he refuses paternity, he will submit to a scientific DNA test to establish paternity. If he declines to submit to the test, this will be understood to mean paternity is certain, the right to contest paternity remaining in accordance with the rules of the Family Code.

When the father admits he is the father under forced acknowledgment even though he harbors a reasonable doubt, he retains the right to contest this paternity upon the realization that he is not the father. However, despite being the acknowledging party, he does not have legal grounds to contest since the acknowledgment issued in a voluntary manner by the presumed father cannot be revoked, that is to say that it must be other people with an interest in the contest such as for example the biological father, the child him/herself, the ancestors or descendants of the acknowledging father.

Nevertheless, the Family Code provides mechanisms through which to reclaim the rights of paternity and maternity, recognizing diverse means and mechanisms to this end. It is important to determine that independently of the origin of the filiation of the child there exists equality of rights and duties of the children, whether born during a marriage, a common law marriage, or any other type of marital relationship. Articles 1, 2, 3, 32 et al. of the Constitution of the Republic of El Salvador.

I confirm that the statements made in this opinion are true and correct.

HAVING NO MORE TO SAY, THE DECLARANT SIGNS.

Signed this 6th day of November, 2020, in the City of San Miguel, El Salvador, Central America.

{signature}	-	SIA MORENA AGUIRRE ROSA	
KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA	A	TTORNEY]	
I, the Notary, Attest that the signature that a of the month of November of the year two t	* *	ement is authentic, on the sixt	h day
{signature} F:	Seal:	{seal of Notary}	
Notary: Luis Enrique Portillo López			

# EXHIBIT A

#### PERSONAL INFORMATION:

## KRISSIA MORENA AGUIRRE ROSA

#### **JUNE-2020**

#### **CURRICULUM VITAE**



San Miguel, El Salvador Tel.: 7922-5058, 78421597

Email: Krismar 1979@ugb.edu.sv, aguirrekrissia8@gmail.com

Place and Date of Birth: Jocoro, Morazán 30/12/1979

Profession or Occupation: Attorney and Notary

Nationality: Salvadorean

Unique Identity Document N°: 00706498-2

Income Tax Identification N°: 312-301279-101-5

Salvadoran Social Security Institute Nº:198799220

BAR NUMBER: 14134

#### **EDUCATION**

Elementary School: Colegio Tecnológico Cristiano.

Secondary School: Instituto Migueleño de Comercio, SM

Higher Education: Obtained Degree in Legal Science. From the University

Gerardo Barrios

Authorized as an Attorney by the Republic of El

Salvador, by the Supreme Court of Justice, pursuant to

Agreement N°. 1711-D September 20, 2006

Authorized by the Supreme Court of El Salvador as a Notary of the Republic pursuant to agreement number

171-D. dated February 27, 2014.

Graduate Education: Obtained Degree of Master's in Family Law, by the

University Gerardo Barrios. 2011

#### WORK EXPERIENCE

1998- 2002	Internships as Legal Assistant in the Judicial Branch of El Salvador
2004-2012	Coordinator of the Legal Aid Clinic in the University Gerardo Barrios
2012- 2020	Professor of the subjects of Family Law, Legal Procedure, Alternative Conflict Resolution, Gender and the Law, Roman Law, among others. And Legal Advisor in Family Law to the Legal Aid Clinic of the UGB.
2013- 2020	Member of the Justice in Motion Network as a Defender of the Rights of Migrants and their families.
2006 to date	Litigating attorney in Family, Childhood and Adolescent cases.

#### ACADEMIC EXPERIENCE AND COURSES ATTENDED

#### AREA OF FAMILY, CHILDHOOD AND ADOLESCENCE

- Jurisdiction of the Justice of Peace in Family Matters, imparted by the National Council of the Judiciary. January 2006
- Legal Procedure of the Law Against IntraFamily Violence, imparted by the National Council of the Judiciary. February 10, 17, and 18 of 2006
- Comprehensive Protection of Minors and Older Adults, imparted by the National Council of the Judiciary, May 5,6, 28 and 29 of 2006
- Certificate in Family Law, imparted by the University Captain General Gerardo Barrios. San Miguel 2008
- Certificate of Participation in the International Congress of Family Law "Family Law in the 21st Century" 2010
- Certificate in Child Labor 2009
- Master's in Family Law. From the year 2009-2011
- Speaker at the International Congress of the Law of the Contemporary Family, Barranguilla, Colombia 2018
- Participation in the Congress on Family Law, University Gerardo Barrios, 2019

#### **HUMAN RIGHTS AND CONSTITUTIONAL LAW**

- Course on Human Rights and Access to Justice, imparted by FESPAD from September 10 until November 5, 2005
- Workshop "How to Use the Interamerican System of Protection of Human Rights: A Practical Guide to the Access and Analysis of cases on the freedom of expression" imparted September 19 and 20, 2007
- Participation in the International Congress of Human Rights, by the University Gerardo Barrios, 2018
- Certificate in Constitutional Law. 2018

#### CIVIL, COMMERCIAL AND NOTARIAL LAW

- Certificate in Civil and Commercial Law, imparted by the University Captain General Gerardo Barrios. San Miguel
- Seminar on Notarial Law, imparted by the University Gerardo Barrios.

#### CRIMINAL LAW

- Certificate in Criminal Law and Oral Litigation Techniques, imparted by the University Captain General Gerardo Barrios. San Miguel
- Training on Judicial Argumentation and Interpretation imparted in the UGB by Atty. Samuel Aliven Lizama
- Participation in the International Congress on Criminal Law 2012

#### **LABOR LAW**

- Online course on Negotiation Based on Collective Labor Interests imparted by USAID/DPK CONSULTING
   Participation in a Workshop on Migrant Labor Rights, GLOBAL WORK
- Member of the Network of access to justice for migrant workers Central America and the Caribbean, CAFTA RL

#### **ALTERNATIVE CONFLICT RESOLUTION**

- Mediation Course, imparted by USAID/CONSULTING. 2009
- Certificate on Mediation, Negotiation and Conflict Resolution, University Plas Pascal. Argentina 2019
- Training on Methods of Alternative Conflict Resolution and Restorative Practices imparted by CIREC. COSTA RICA, 2018 and 2019
- Speaker at the International Congress on Mediation, University Simón Bolívar, Barranquilla Colombia, 2019

#### Other

- Seminar on the Formulation, Drafting and Evaluation of Projects, imparted by Insaforp.
- Certificates, courses and workshops on virtual education, Tutor E-Learning, Education based on proficiencies, Socioformative Education

#### LEADERSHIP AND PROJECT PARTICIPATION

- Participant as a member of the Core Team of the Justice in Motion Network (JIM) 2018-2019
- Faculty advisor to the Association of Students of Legal Science in the University Gerardo Barrios
- Project of Facilitation of Cases (Justice in Motion)
- Project Manager, Returned Families (ALDEA, JIM, UGB) 2018-2019
- Project Manager Localization for Separated Families (Justice in Motion)
- Project Manager detained children (Justice in Motion)

(Legal Division, Justice in Motion)

#### REFERENCES

-	Atty. Iveth Roció Araujo	Tel.: 7274-7373
	Professor and Investigator UGB	
-	Atty. Juan Carlos Paz Hernández	Tel.: 7897-5908
	Professor, Social Projection UGB	
-	Atty. Oscar Vega	Tel.: 7969-3776
	Attorney and Notary	
-	Atty. Saul Rodríguez Cruz	Tel.: 7955-7594
	Coordinator of the Legal Science	
	Faculty UGB	
-	Atty. Saul Zúñiga	Tel.: 7802-8204
	Family Court Judge No. 2, San Miguel	
-	Nan Shivone	Tel.: (404) 725-5666